



1986

Angelsportverein Trave e.V. Lübeck

Dezember 1985

**Neue Anfangszeiten
der Monatsversammlungen:
18.30 Uhr**

R U N D S C H R E I B E N 1 9 8 6

mit Veranstaltungskalender

Einladung zur Generalversammlung 1986

Unsere Generalversammlung findet am **Freitag, dem 14. Februar 1986**, um 19 Uhr, im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck, Parade 8, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Ehrungen
3. Geschäfts-, Kassen- und Revisionsbericht sowie Bericht über die Mitgliederbewegung
4. Entlastung des Vorstandes
5. Anträge, Kasse
6. Genehmigung der Niederschrift über die Generalversammlung am 15.2. '85
7. Haushaltsplan
8. Neuwahl des Vorstandes
9. Neuwahl der Revisoren
10. Neuwahl des Ehrengerichtes
11. Ernennung von Delegierten für KV-Versammlungen
12. Verschiedenes und Schlußwort

Anträge können in der Generalversammlung nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **30. Jan. '86**, 18 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle, Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.

Eintritt zur Generalversammlung nur gegen Vorlage des Sportfischerpasses mit gültigen Beitragsmarken bis zum 31. Dezember 1985.

Allen Sportfreunden mit ihren Familien
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr
mit viel »Petri Heil« wünscht Ihnen

Heinrich Elzermann, 1. Vorsitzender

Einladung zur außerordentlichen A-Mitgliederversammlung 1986

Unsere nächste außerordentliche A-Mitgliederversammlung findet am **Freitag, dem 25. April 1986**, um 19 Uhr, im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck, Parade 8, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift über die A-Mitgliederversammlung am 19. April 1985
3. Filmvortrag
4. Berichte des Vorstandes und der Fachreferenten
5. Anträge
6. Verschiedenes

Anträge können nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **10. April 1986**, 18 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle, Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.



Am 1. November 1985 verstarb unser ALBERT GRONAU im Alter von 77 Jahren. Ein großer Verlust für den ASV Trave. Wir danken Albert für seine gewissenhafte und aufopferungsvolle Arbeit. Er verwendete seine ganze Energie für den Verein. Noch am Todestag war er voll in Vereinsarbeit eingespannt. Bis 21.30 Uhr wohnte er dem Herbstskat bei. Die Sportfreunde, die ihn an diesem Abend sahen, konnten die Nachricht von Alberts Ableben nicht fassen - sie waren wirklich schockiert. Die Mitglieder und der Vorstand danken Albert für seine vorbildliche Arbeit; er hat uns einen hervorragend organisierten und gesunden Verein hinterlassen.

Albert Gronau trat am 1. November 1936 dem ASV Trave bei und das Schicksal wollte es, daß er an einem 1. 11. verstarb, nach genau 49 Jahren Vereinszugehörigkeit. Ihm verdankt der Verein die Anpachtung des Platzes am Ankersee. Ursprünglich hatte A. Gronau diesen Platz gepachtet, er trat das Pachtrecht jedoch an den Verein ab. Schon von 1940-1945 war Albert 2. Vorsitzender unter F. Schwarz. Nach dem Kriege war Albert Initiator und technischer Betreuer der Hochseeangelei auf Dorsch und vor allem Makrele. 1969 übernahm Albert den Vorsitz im ASV und hatte ihn bis zu seinem Tode inne.

Wir danken Albert Gronau für seine segensreiche Tätigkeit und werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

HEINRICH ELZERMANN

Geschäftsführung und Kassenwart berichten:

Die Höhe der Beiträge hat sich für das Jahr 1986 nicht verändert.

Es zahlen: **A-Mitglieder** 144,— DM Jahresbeitrag, zuzüglich 4,— DM Versicherung
J-Mitglieder 36,— DM Jahresbeitrag, zuzüglich 3,— DM Versicherung
B-Mitglieder 36,— DM Jahresbeitrag, zuzüglich 4,— DM Versicherung

Bitte denken Sie bei Ihrer Überweisung an den **vollen** Versicherungsbeitrag, da wir Ihnen sonst die Beitragsmarken nicht zusenden können.

Unser Bankkonto: Handelsbank in Lübeck AG, Kto.-Nr. 31 895 (BLZ 230 302 00)

Es ist für uns wichtig, daß Sie die Überweisungsformulare **deutlich ausfüllen**, den Absender und die **genaue Anschrift** in das dafür vorgesehene Feld eintragen.

Außerdem möchten wir die Privatboot-Besitzer bitten, auch für 1986 die Gebühr von 20,— DM **pünktlich** bis zum 1. Mai 1986 einzuzahlen.

Wir möchten Sie nochmals darauf hinweisen, einen evtl. Wohnungswechsel **unbedingt** der Geschäftsstelle mitzuteilen, damit Sie postwendend für uns zu erreichen sind.

An alle jugendlichen Mitglieder: Jugendliche Mitglieder, die 1985 18 Jahre alt geworden sind, müssen sich bis zum **1. April 1986** zum A- oder B-Mitglied umschreiben lassen, anderenfalls muß die Aufnahmegebühr bezahlt werden. Mitglieder, die noch als »Jugendliche« bei uns geführt werden und schon weit über 18 Jahre alt sind, werden ab 1. Januar 1986 zum B-Mitglied umgeschrieben. Diese müssen auf die Geschäftsstelle kommen, damit die Eintragung im Sportfischerpaß gemacht werden kann.

Auf den Beitragsrückstand möchten wir in diesem Jahr nicht näher eingehen, wir müssen Ihnen aber mitteilen, daß wieder etliche Mahnungen geschrieben werden mußten.

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags - freitags von 16.00-18.00 Uhr.

Unsere Telefon-Nummer: 04 51 / 7 67 42

Wir wünschen allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Hermann Voß, Kassenwart · **Renate Westphal**, Geschäftsführerin

Liebe Sportfreunde!

An der Schwelle des neuen Jahres blicken wir zufrieden im Bewußtsein einer gut vollbrachten Leistung zurück. Die verantwortungsvolle Arbeit der Gewässerwarte bewahrt alle unsere Pläne vorbildlich. Die Anlagen, das Gerät, Gewässer und Uferzonen befinden sich in einem exzellenten Zustand. Es bedarf keiner euphorischen Dankeshymne an die Gewässerwarte, an Verwaltung und unzählige Helfer, weil wir alle die Verpflichtung in uns tragen, einer gesunden Umwelt treu dienen zu wollen.

Der Zustand unserer Gewässer ist Zeugnis dafür, daß alles den zuständigen Behörden und der Öffentlichkeit vorgezeigt werden kann.

Die Regelungen des Fischbesatzes haben sich nach jahrelanger Erfahrung als richtig erwiesen und nötigen uns selbst bescheidenen Stolz ab. Was wir an unseren Flüssen und Seen permanent erarbeiten, versetzt benachbarte Sportfischer-Vereine in Erstauen.

Wenn jedoch im abgelaufenen Jahr die Fangergebnisse hinter den Erwartungen zurückblieben, dann liegen die Gründe dafür wohl im Bereich der unerforschlichen Geheimnisse, in der Allmacht eines »Größeren«.

Optimales Gerät und ehrgeiziger Leistungsdrang müssen durchaus nicht Hand in Hand gehen mit den Wechselwirkungen der Natur. Laßt uns darüber von Herzen froh sein, daß es in dieser so perfekten Welt dennoch unbegreifliche Rätsel gibt. Genug Fische gibt es jedenfalls in unseren Gewässern. Das Jahr 1986 läßt uns wieder zu unserer Lieblingsbeschäftigung ein, der naturverbundene Ablauf setzt uns in Gang und stärkt immer wieder unsere Liebe zu Flora und Fauna.

Besinnliche Weihnacht und ein gutes und gesundes 1986 für Euch und Eure Familien

Euer Hauptgewässerwart **Peter Westphal**
und stellvertretender Hauptgewässerwart **Walter Ciesny**



**ANGELCENTER
am
HOLSTENTOR**
Inh. K.-H. Klötzer
An der Untertrave 104
2400 Lübeck
Tel. 04 51 / 7 52 64
Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr, Sa 8.00-13.00 Uhr

**empfiehlt sich den
Angelsportfreunden
des »ASV Trave«
auch für das Jahr 1986!**

Wir wünschen allen
Angelsportfreunden
und Familienangehörigen

**EIN RUHIGES
WEIHNACHTSFEST UND
EINEN GUTEN RUTSCH
INS NEUE JAHR!**

**Für die neue Angelsaison
viel »PETRI HEIL«!**

Vom Angelsport - Rückblick auf das Jahr 1985:

Beim Anangeln in Behlendorf wurde unser Sportfreund Michael Tiede mit einem Hecht von 7.725 g Anglerkönig. Spitzenreiter beim Karpfengeln wurde Karl-Heinz Klötzer mit einem Schlei von 1.900 g.

Der Sieger unseres 1. Friedfischangelns wurde unser Sportfreund Andreas Bajohr mit 10.675 g Weißfisch. Als Sieger des 2. Friedfischangelns ging unser Sportfreund Karl-Heinz Hölting mit 41.950 g Weißfisch hervor.

Spitzenreiter beim Angeln an der Trave wurde unser Sportfreund Harald Hofius mit 15.700 g Weißfisch und 300 g Barsch. Unser Sportfreund Horst Köster erreichte beim Abangeln mit einem Hecht von 4.100 g den Siegerplatz.

»Angler des Jahres 1985« wurde unser bewährtes Mitglied **Walter Ciesny**. Somit wurde unser Sportfreund Walter zum dritten Mal »Angler des Jahres«: dafür dreimal »Petri Heil«!

Liebe Sportfreunde, bringt bitte Eure Fische bei den Veranstaltungen abgeschlagen zum Wiegen. Achtet bitte stets auf Sauberkeit und Ordnung in den Booten und an den Gewässern.

Allen Helfern und Sportfreunden, die mir bei den Wettbewerben zur Seite standen, möchte ich hiermit meinen Dank aussprechen.

Für das Jahr 1986 wünsche ich Euch und Eurer Familie alles Gute und »Petri Heil«!

Euer **Wilfried Behrend**, Sportreferent, Tel. 39 31 73

Der Jugendwart berichtet:

Rückblick auf das Jahr 1985:

21. April 1985 Friedfisch-Hegefischen am Dovensee:

1. Heiko Zuhse, 2. Volker Schacht, 3. Jens Dittberner

1. Mai 1985 Anangeln Ankersee:

1. Jens Kaminski, 2. Olaf Breiholz, 3. Holger Schumacher

2. Juni 1985 Karpfengeln am Ankersee (vom Boot):

1. Ralf Steinhagen, 2. Jens Dittberner, 3. Maik Lübcke

Der ASV »Trave« trauert um seine verstorbenen Mitglieder:

noch 1984:

Frank, Jens
Lindenau, Franz
Mahnke, Bruno
Scussel, Valentino
Skerries, Walter
Wilke, Walter

1985:

Bembenek, Manfred
Dombrowski, Heinz
Gronau, Albert
Kitzmann, Alois
Kollos, Gerhard
Theml, Peter

Wir werden diesen Sportfreunden ein ehrendes Andenken bewahren.

3. August 1985 Ferienangeln am Behlendorfer See:

1. Volker Schacht, 2. Boris Bäk, 3. Holger Janzen

25. August 1985 Freundschaftsangeln zwischen Senioren und Junioren:

Bei diesem Angeln wurden die Mannschaften und Angelplätze durch Los entschieden. Hieraus ergaben sich folgende Resultate:

1. Platz: H. Elzermann / V. Schacht, 2. Platz: A. Orlandt / Ö. Spendler
3. Platz: E. Elzermann / O. Meins

28. September 1985 Brandungsangeln Fehmarn:

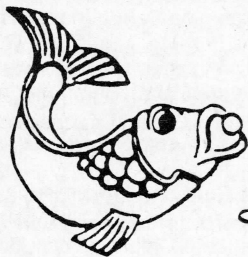
1. Frank Wilstermann, 2. Boris Bäk, 3. Ralf Steinhagen

6. Oktober 1985 Abangeln in Behlendorf:

1. Maik Lübcke, 2. Udo Lübcke, 3. Jens Dittberner

In diesem Jahr konnten wir glücklicherweise im Kreisverband Lübeck unsere Wettkämpfe austragen, da sich Herr Gramlich vom ESVH Lübeck bereit erklärt hat, das Amt für ein Jahr kommissarisch zu übernehmen.

Am 19. Juni 1985 fand unser Kreisverbandshegefischen am Elbe-Lübeck-Kanal statt; dieses war gleichzeitig eine Qualifikation zur Teilnahme am LV-Pokalfischen der Kreisverbände. Zwei Mannschaften konnten hier gemeldet werden. Hieraus qualifizierten sich: Volker Schacht, Boris Bäk und Oliver Schütz, die an der Landesjugendmeisterschaft im Fischen in der Einzelwertung teilnahmen. Dieses Fischen umfaßte insgesamt 4 Durchgänge, die an verschiedenen Orten und Tagen ausgeführt wurden. Zum 3. und 4. Durchgang blieben vom Lübecker Kreisverband Volker Schacht vom ASV Trave und Markus Unsölt von den Lübecker Sportfischern übrig.



Lübecks Angler wissen:

Ihre Wünsche werden erfüllt vom

Angler-Shop **CLEOPHAS**

Inhaber: Helmut Bade

ANGELSPORTGERÄTE

Lübeck · Mühlenstraße 66 · Ruf 7 65 02

Allen unseren Kunden viel »PETRI HEIL« für 1986!

CHRISTA und HEINZ BADE

Beim Trave-Cup am 30. Mai 1985 qualifizierten sich für die Mannschaftswertung der Kreisverbände in Schleswig-Holstein vom ASV Trave 4 Jungangler: Roland Ohms, Holger Janzen und Özay Spendler. Aber nach wie vor sind wir, trotz der Zwangspause vom letzten Jahr, wieder im Gespräch.

Meinen herzlichen Dank im Namen der Jugendgruppe für die zahlreichen Sachspenden für Veranstaltungen gehen an die Firmen **Cleophas, Inh. Helmut Bade, Angelcenter am Holstentor, Inh. K.-H. Klötzer und Richard Kössling**. Ferner möchte ich meinen Dank an alle Eltern und Vereinsmitglieder richten, die Jugendliche zu Veranstaltungen gefahren haben; selbstverständlich danke ich wie in jedem Jahr ganz besonders meinem Mitstreiter Hermann Böttcher.

Leider muß ich ab des nächsten Jahres auf die Fahrbereitschaft meines langjährigen Helfers Hermann Böttcher verzichten, da er nicht mehr motorisiert ist. **Daher meine dringende Bitte an motorisierte Vereinsmitglieder** die bereit sind und Lust mitbringen, Jugendarbeit in unserem Verein zu leisten, sich mit mir einmal in Verbindung zu setzen. Denn es wird mir nicht möglich sein, alle Aufgaben und Verpflichtungen allein zu übernehmen.

Zum Ausklang wünsche ich Euch und Euren Eltern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr und würde mich freuen, wenn die Jugendstunden und auch die Wettkämpfe im nächsten Jahr etwas mehr besucht würden.

Ich bitte alle Jungangler, die im Jahr 1985 18 Jahre alt wurden, sich wegen der Umschreibung der Mitgliedschaft als A- oder B-Mitglied in der Geschäftsstelle zu melden.

Uwe Werner, Jugendwart

Der Casting-Sportwart berichtet:

Meine lieben Sportfreunde!

Wieder geht ein Jahr zu Ende, ein Jahr mit vielen Höhepunkten für die Caster unseres Vereins, dem »ASV Trave« Lübeck. Joachim Franklin wurde vom Ministerpräsidenten des Landes Schleswig-Holstein, Uwe Barschel, für seine Deutsche Meisterschaft in der Disziplin »18 g Weit« geehrt.

Einen totalen Triumph gab es für unsere Mannschaft bei den LV-Meisterschaften in Kellinghusen. Die Mannschaft Franklin, Klötzer und Corleis wurde Mannschaftsmeister. Auch die ersten drei Plätze in der Leistungsklasse gingen an uns. LV-Meister wurde Fritz Corleis vor Joachim Franklin und Karl-Heinz Klötzer.

Fritz Corleis war bei den Deutschen Senioren-Meisterschaften in Hildesheim wieder erfolgreichster Teilnehmer in der Klasse S 1, Deutscher Meister im Fünf- und Achtkampf, Deutscher Meister im Gewicht Skish. Zwei zweite und zwei dritte Plätze in Einzeldisziplinen waren die weitere Ausbeute.

An den Deutschen Meisterschaften der Leistungsklasse in Augsburg nahmen Joachim Franklin und Fritz Corleis teil. Hier hatte Fritz Corleis mit 100 Punkten (Höchstpunktzahl) im Stechen den dritten Platz.

Karl-Heinz Klötzer gewann das Turnier in Moissburg in der A-Klasse. Bei diesem international besetzten Turnier wurde unsere Mannschaft mit Corleis, Klötzer und Franklin zweite.

Zu guter Letzt zu den Vereins- und Kreismeisterschaften: Das Turnier hatte internationale Beteiligung. 53 Teilnehmer waren am Start. Der Mannschaftssieg ging nach Hannover. Turniersieger wurde Michael Brösch, Hannover. Vereins- und Kreismeister wurde Fritz Corleis.

Auf diesem Wege danke ich allen Helfern und Kampfrichtern.

Auf ein gesundes und erfolgreiches 1986

Euer **Fritz Corleis**, Casting-Sportwart

MONATSVERSAMMLUNG - Klub für wenige Auserwählte?

Auf keinen Fall, Ihr alle solltet daran teilnehmen! Diese Veranstaltung ist eine lockere Runde, in der jeder seine Meinung und Anregung loswerden kann. Sie ist faktisch ein erweiterter Vorstand. Die Anregungen aus dem Kreis der Mitglieder sind äußerst wichtig für den Vorstand. Sehr viele Neuereungsvorschlä-

ge, die in den letzten Jahren eingeführt wurden, basieren auf Anregungen aus den Monatsversammlungen. Für die Mitglieder ist sie ein wichtiges Mittel, um bei der Vereinsarbeit mitzuwirken.

Die großen Versammlungen, Jahreshaupt- und A-Versammlungen, sind durch eine Tagesordnung im Ablauf festgelegt. Selbst die in der Tagesordnung erfaßte Thematik ist zeitlich begrenzt.

Ich würde mich freuen, wenn der eine oder andere ermuntert würde, die Monatsversammlung zu besuchen. Die wenigen Mitglieder, die dort erscheinen, wären zu Recht entsetzt, würde man ihnen diese Versammlung streichen.

Vom Vorstand:

1985 wurden in unseren Gewässern einige gute Fische gefangen. Herausragend der Fang von R. Rosteck im Ankersee: er fing einen Karpfen von 19 Pfund und eine Schleie von 3.100 g. Aber auch der Brachsen von 4.025 g von H. Elzermann, ebenfalls im Ankersee gefangen, ist ein sogenannter Superfisch. Das zweite Friedfischangeln in Behlendorf sprengte ebenfalls den üblichen Rahmen. Der Sieger, K.-H. Hölting, fing 84 Pfund Fisch; die 40 Teilnehmer hatten insgesamt 325 kg Fisch gefangen, das sind 16 Pfund Fisch pro Teilnehmer! Ich würde mich freuen, wenn Ihr Eure Fänge in der Geschäftsstelle melden würdet. Denn sie sind es wert, im Jahresrundscheiben erwähnt zu werden. Der Besatz im Herbst 1985 war sehr gut, so daß auch für die Zukunft gute Fische gefangen werden können. Für die paar Grasfische, die sich in unseren Gewässern befinden, herrscht bis auf weiteres Fangverbot!!

Unser Problemgewässer ist und bleibt der Behlendorfer See. Trotz hervorragenden Besatzes bleiben die Fangergebnisse hinter den Erwartungen zurück. Wenn sogar Spezialisten wie Hans Lübcke, U. Wöhl und E. Schulz vergebens den Fischen hinterherjagen, muß etwas nicht in Ordnung sein. Der Überbesatz an Weißfischen ist augenfällig, das Durchschnittsgewicht der Brachsen von etwa 300 g spricht ein weiteres. Der Vorstand hat dieses Problem erkannt und wird nach Abhilfe suchen. Ein Abfischen ist nur durch einen Fachmann, sprich Fischer, ausführbar. Der Kreisverband Lübeck hat zwar ein Netz, jedoch fehlt uns ein Mensch, der damit auch umgehen kann. Nach den Bedingungen eines Abfischens werden wir uns erkundigen und so bald als möglich in Aktion treten.

Ich wünsche Euch und Euren Familienangehörigen ein besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins Jahr 1986 und eine erfolgreiche Angelsaison 1986!

Euer **Heinrich Elzermann**

Vereinsvorstand (Stand 1. Dezember 1985):

1. Vors.: Heinrich Elzermann, Lübeck, Andersenring 83b, Tel. 80 61 14

2. Vors.: unbesetzt

Kassenwart: Hermann Voß, Lübeck, Dornbreite 3b, Tel. 49 89 33

Schriftwart: am 1. November 1985 auf eigenen Wunsch zurückgetreten

Hauptgewässerwart: Peter Westphal, Lübeck, Beetenwiese 20, Tel. 50 15 52

Sportwart: Fritz Corleis, Lübeck, Claudiusring 14b, Tel. 6 32 30

Jugendwart: Uwe Werner, Lübeck, Hasselbreite 1, Tel. 80 23 98

1. Beisitzer + kommissarischer Schriftwart:

Erwin Elzermann, Bad Segeberg, Rantzaustraße 10, Tel. 0 45 51 / 9 15 60

2. Beisitzer + Referent für Angelsport:

Wilfried Behrend, Lübeck, Gothmunder Weg 1, Tel. 39 31 73

3. Beisitzer: Werner Zietz, Krummesse, Preußenkoppel 2, Tel. 0 45 08 / 75 47

Geschäftsstelle: 2400 Lübeck 1, Huxterdamm 2 (Eingang An der Mauer) · geöffnet von 16.00—18.00 Uhr (außer sonnabends) · **Telefon 04 51/7 67 42**

Herausgeber: »ASV TRAVE e. V. Lübeck«, Huxterdamm 2, 2400 Lübeck 1, Tel. 767 42

Druck: albers + range gmbh, kaltenhöfer straße 2, 2407 bad schwartau, tel. 2 13 27